

Вступление

Мы благодарим Вас за приобретение этого изделия JVC.
Перед началом эксплуатации этого устройства, пожалуйста, тщательно ознакомьтесь с настоящим Руководством. Сохраните это руководство для справок в дальнейшем.

Об этом руководстве

Это Руководство организовано следующим образом:

- Процедуры, приведенные в этом руководстве, как правило, выполняются при помощи кнопок на пульте дистанционного управления. Вы можете также пользоваться кнопками на основном устройстве, если их названия или обозначения совпадают или похожи на соответствующие кнопки основного устройства, и когда не указано обратное. На иллюстрациях в этом руководстве изображена модель UX-J60, если не указано обратное.
- Информация об основных процедурах, одинаковых для различных функций, приведена в одном месте, и не повторяется при описании каждой процедуры. Например, мы не повторяем информацию о включении/выключении устройства, настройке громкости и изменении звуковых эффектов, которая приведена в разделе "Основные операции" на страницах с 9 по 11.
- В этом руководстве используются следующие условные обозначения:



Служит для предостережения о возможном поражении током и/или возгорании. Также указывает на действия и обстоятельства, ухудшающие производительность устройства.



Предлагает Вам полезную информацию и советы.

Предостережения

Установка

- Выберите сухое место с ровной поверхностью, и избегайте чрезмерно высокой и низкой температуры (между 5°C и 35°C).
- Для предотвращения перегрева устройства установите устройство в место с достаточной циркуляцией воздуха.
- Это устройство должно быть установлена на значительном удалении от телевизора.
- Установите динамики подальше от телевизора, в противном случае возможно появление помех на экране телевизора.



НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ устройство около источников тепла, в места, подверженные воздействию прямых солнечных лучей, пыли и вибрации.

Источники питания

- При отсоединения устройства от розетки, держите кабель за штепсель. Тянуть за сам кабель не следует.



НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к кабелю питания мокрыми руками.

Конденсация влаги

На линзах внутри устройства влага может сконденсироваться в следующих случаях:

- После включения обогревателя в помещении.
 - В сыром помещении.
 - Если устройство перенесено из холодного места в теплое.
- Если это случилось, устройство может не функционировать должным образом. В этом случае, оставьте устройство включенным на несколько часов до тех пор, пока влага не испарится, отсоедините кабель питания, затем подключите его снова.

Прочее

- Если в устройство попал металлический предмет или жидкость, отключите устройство от розетки и посоветуйтесь с Вашим дилером перед дальнейшей эксплуатацией устройства.
- Если Вы не собираетесь использовать это устройство в течение значительного периода времени, отключите его от розетки.



НЕ РАЗБИРАЙТЕ это устройство, так как внутри него нет деталей, обслуживаемых пользователем.

При обнаружении какой-либо неполадки отключите кабель питания и обратитесь к Вашему дилеру.

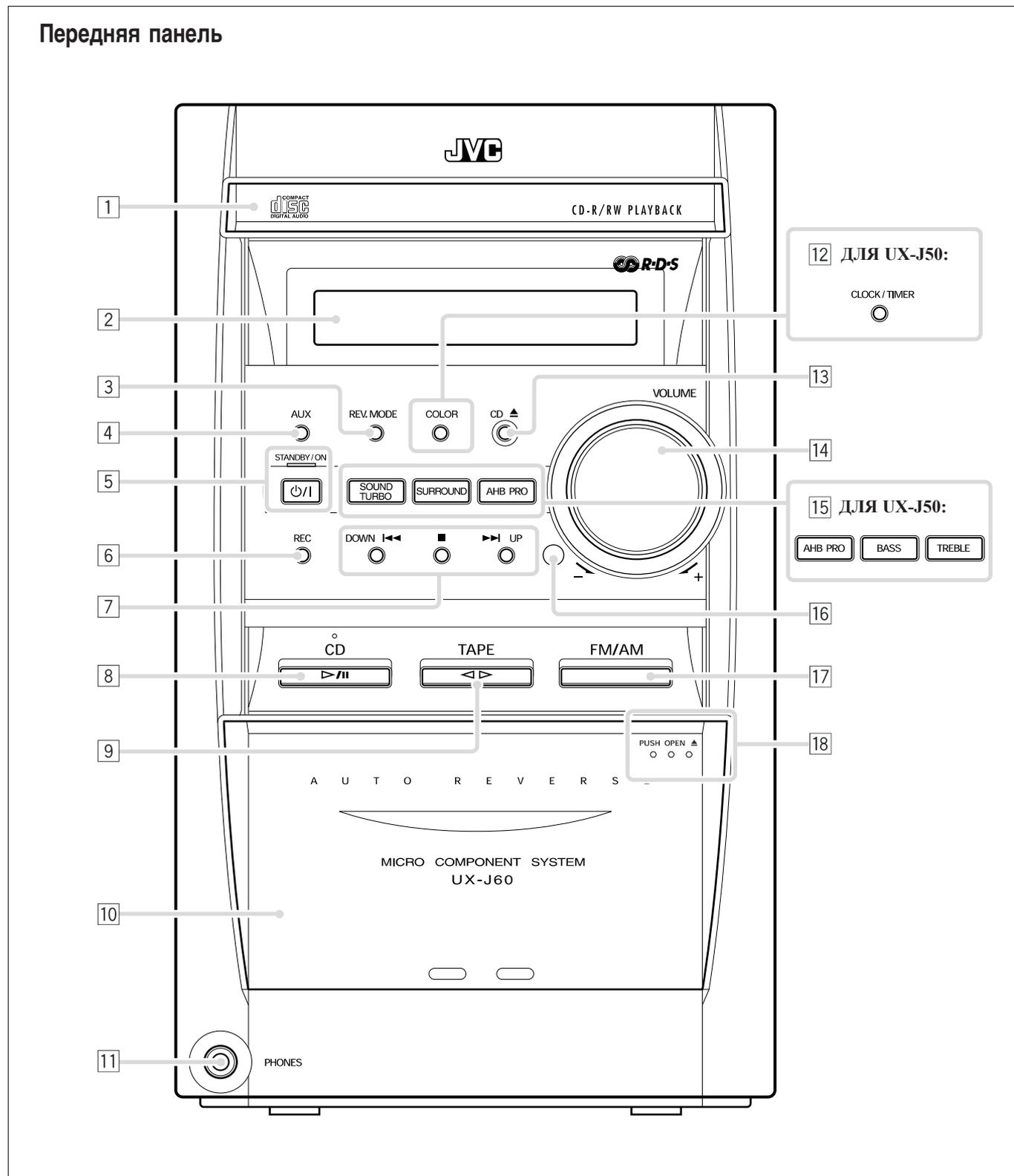
Содержание

Расположение органов управления	3
Передняя панель	3
Пульт дистанционного управления	5
Первые шаги.....	6
Проверка комплектации	6
Установка батареек в пульт дистанционного управления	6
Подключение антенн	6
Подключение динамиков	7
Подключение других устройств	8
Основные операции	9
Настройка часов	9
Включение питания	9
Настройка громкости	10
Использование звуковых эффектов	10
Настройка яркости подсветки	11
Выбор цвета дисплея (ТОЛЬКО ДЛЯ UX-J60)	11
Прослушивание радиопередач FM и AM (MW)	12
Настройка на радиостанцию	12
Сохранение настроек на радиостанции в памяти	12
Настройка на запрограммированную радиостанцию	13
Прием радиостанций FM с RDS	13
Изменение информации RDS	14
Поиск передачи по кодуPTY (поискPTY)	14
Временное переключение на передачу желаемого типа	15
Воспроизведение дисков	16
Воспроизведение диска целиком—Обычное воспроизведение	16
Основные функции проигрывателя дисков	17
Программирование порядка воспроизведения фрагментов	
— Запрограммированное воспроизведение	17
Воспроизведение в случайной последовательности	
— Случайное воспроизведение	18
Повторное воспроизведение фрагментов	
— Повторное воспроизведение	18
Запрет на выброс диска—Фиксация держателя	18
Воспроизведение кассет	19
Воспроизведение кассеты	19
Запись	20
Запись кассеты	20
Прямая запись с диска	21
Запись одного фрагмента	21
Использование таймеров	22
Использование ежедневного таймера и таймера записи	22
Использование таймера самоотключения	23
Техническое обслуживание	24
Выявление неисправностей	24
Дополнительная информация	25
Технические характеристики	26

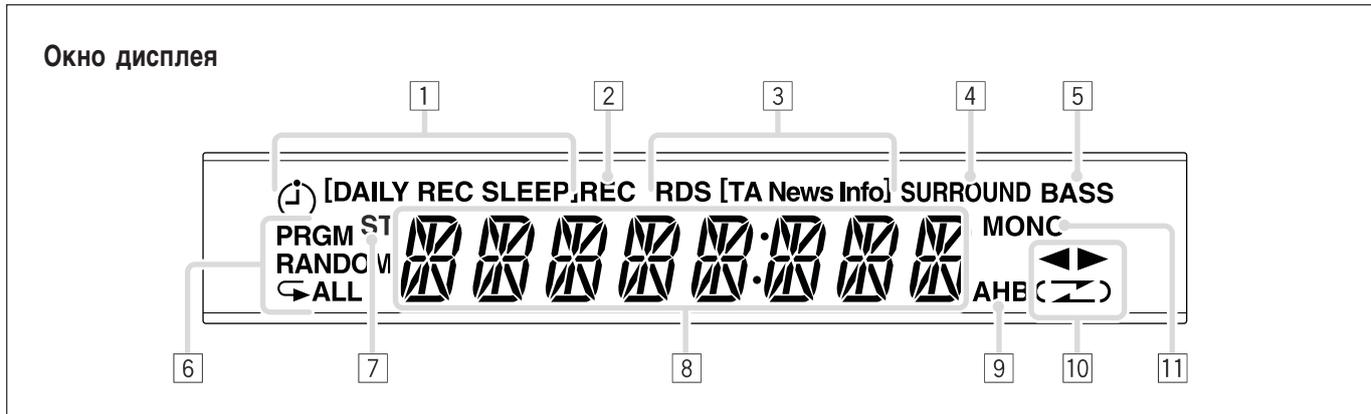
Расположение органов управления

Ознакомьтесь с кнопками и регуляторами, расположенными на Вашем устройстве.

Передняя панель



Русский



Для получения более подробной информации обратитесь на страницы, указанные в скобках.

Передняя панель

- 1 Держатель диска
- 2 Окно дисплея
- 3 Кнопка REV.MODE (режим реверса) (19-21)
- 4 Кнопка AUX (9)
Нажатие этой кнопки также приводит к включению устройства.
- 5 Кнопка STANDBY/ON \odot/I и индикатор STANDBY (9, 23)
- 6 Кнопка REC (запись) (20, 21)
- 7 Мультифункциональные кнопки
 - DOWN \blacktriangleleft (переход в обратном направлении), \blacksquare (остановка) и \blacktriangleright (переход в переднем направлении)/UP
- 8 Кнопка CD \triangleright/II (воспроизведение/пауза) (9, 16-18)
Нажатие этой кнопки также приводит к включению устройства.
- 9 Кнопка TAPE $\triangleleft/\triangleright$ (9, 19)
Нажатие этой кнопки также приводит к включению устройства.
- 10 Держатель кассеты
- 11 Гнездо PHONES (10)
- 12 ДЛЯ UX-J60:
Кнопка COLOR (11)
ДЛЯ UX-J50:
Кнопка CLOCK/TIMER (9, 22, 23)
- 13 Кнопка CD \blacktriangle (открыть/закрыть держатель диска) (16)
Нажатие этой кнопки также приводит к включению устройства.
- 14 Регулятор VOLUME + / - (10)
- 15 ДЛЯ UX-J60:
Кнопка SOUND TURBO (11)
Кнопка SURROUND (11)
Кнопка АНВ PRO (активное усиление низких частот) (10)
ДЛЯ UX-J50:
Кнопка АНВ PRO (активное усиление низких частот) (10)
Кнопка BASS (10)
Кнопка TREBLE (10)
- 16 Сенсор дистанционного о управления
- 17 Кнопка FM/AM (9, 12, 13)
Нажатие этой кнопки также приводит к включению устройства.
- 18 Точка PUSH OPEN \blacktriangle (открытие держателя кассеты) (19-21)

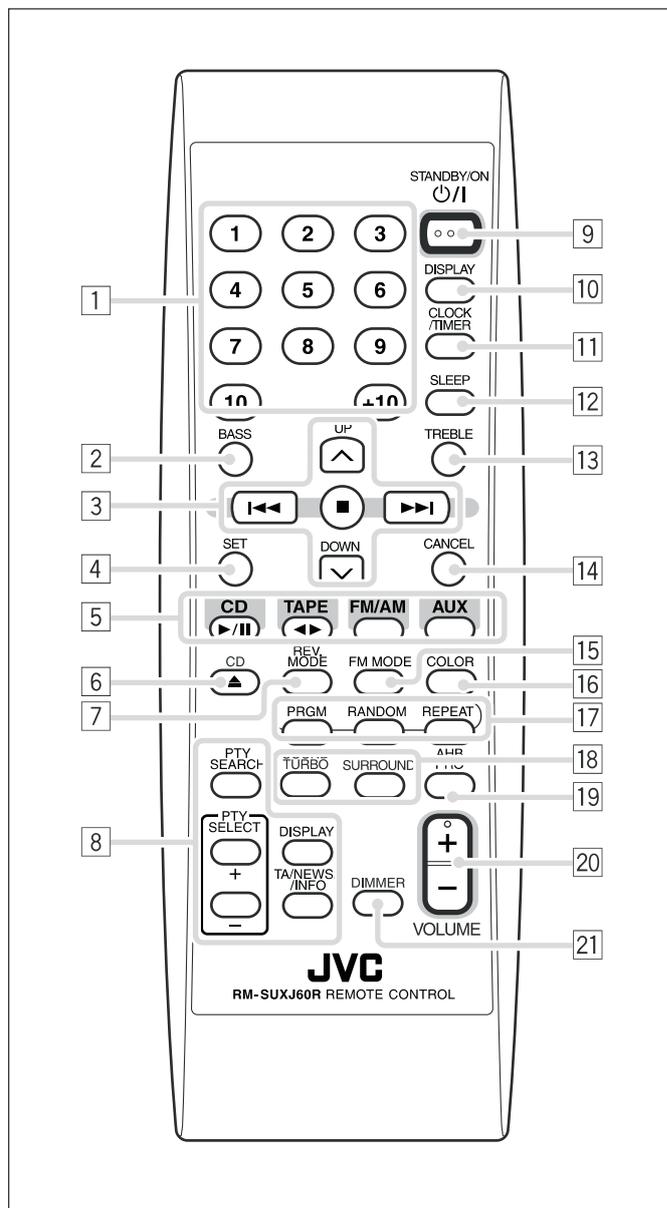
Окно дисплея

- 1 Индикаторы режима таймера
 - \odot (таймер), DAILY (ежедневный таймер), REC (таймер записи) и SLEEP (таймер самоотключения)
- 2 Индикатор REC (запись)
- 3 Индикаторы работы RDS
 - RDS и TA/News/Info
- 4 Только для UX-J60:
Индикатор SURROUND
- 5 Только для UX-J60:
Индикатор BASS
- 6 Индикаторы режима воспроизведения диска
 - PRGM (запрограммированное воспроизведение), RANDOM (произвольное воспроизведение) и \blacktriangleleft ALL (повторное воспроизведение)
- 7 Индикатор ST (стерео)
- 8 Основной дисплей
 - Здесь отображается название источника сигнала, частота и прочая информация.
- 9 Индикатор АНВ PRO (активное усиление низких частот)
- 10 Индикаторы режима кассетной деки
 - \blacktriangleleft \blacktriangleright (направление движения пленки) и Z (режим реверса)
- 11 Индикатор MONO



При использовании пульта дистанционного управления наводите пульт на сенсор дистанционного управления, расположенный на передней панели.

Пульт дистанционного управления



Для получения более подробной информации обратитесь на страницы, указанные в скобках.

- 1 Цифровые кнопки
- 2 Кнопка BASS (10)
- 3 Мультифункциональные кнопки
 - UP, ◀◀ (переход в обратном направлении), ■ (остановка) и ▶▶ (переход в переднем направлении) и DOWN
- 4 Кнопка SET (17)
- 5 Кнопки выбора источника сигнала
 - CD ▶/||, TAPE ◀▶, FM/AM и AUX

Нажатие одной из этих кнопок приводит также к включению устройства.
- 6 Кнопка CD ▲ (открыть/закрыть держатель диска) (16)
Нажатие этой кнопки также приводит к включению устройства.
- 7 Кнопка REV.MODE (режим реверса) (19-21)
- 8 Кнопки управления RDS (14, 15)
 - PTY SEARCH, PTY SELECT + / -, DISPLAY и TA/NEWS/INFO
- 9 Кнопка STANDBY/ON ◻/I (9, 23)
- 10 Кнопка DISPLAY (9)
- 11 Кнопка CLOCK/TIMER (9, 22, 23)
- 12 Кнопка SLEEP (23)
- 13 Кнопка TREBLE (10)
- 14 Кнопка CANCEL (18)
- 15 Кнопка FM MODE (12)
- 16 Только для UX-J60:
Кнопка COLOR (11)
- 17 Кнопки выбора режима воспроизведения диска (17, 18)
 - PRGM (запрограммированное воспроизведение), RANDOM (произвольное воспроизведение) и REPEAT (повторное воспроизведение)
- 18 Только для UX-J60:
Кнопка SOUND TURBO (11)
Кнопка SURROUND (11)
- 19 Кнопка ANB PRO (активное усиление низких частот) (10)
- 20 Кнопка VOLUME + / - (10)
- 21 Кнопка DIMMER (11)

Проверка комплектации

Убедитесь в том, что Вы получили следующие принадлежности.
В скобках указано количество поставляемых в комплекте принадлежностей.

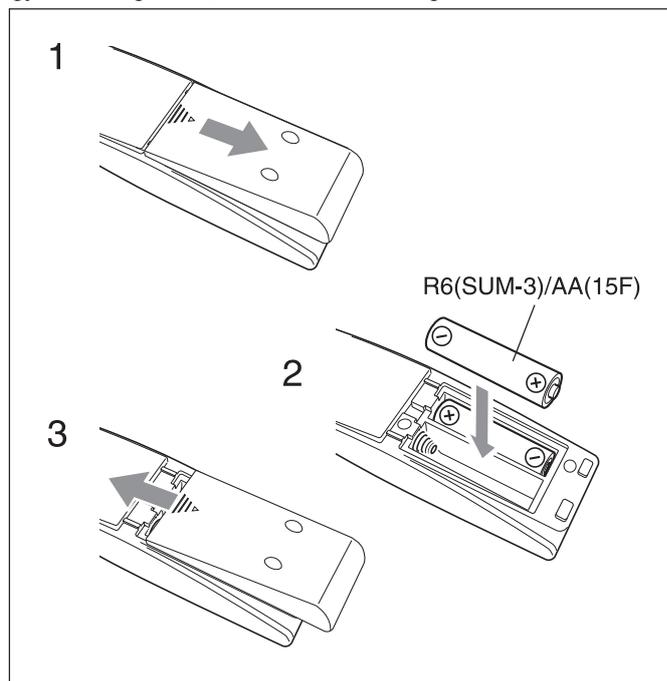
- Рамочная антенна АМ (1)
- Антенна FM (1)
- Пульт дистанционного управления (1)
- Батарейки (2)
- Кабели динамиков (только для UX-J60) (4)

Если какая-либо из принадлежностей отсутствует, незамедлительно обратитесь к Вашему дилеру.

Установка батареек в пульт дистанционного управления

Установите батарейки R6(SUM-3)/AA(15F) в пульт дистанционного управления, совмещая полюса батареек, помеченные + и -, с маркировкой + и - внутри отсека для батареек.

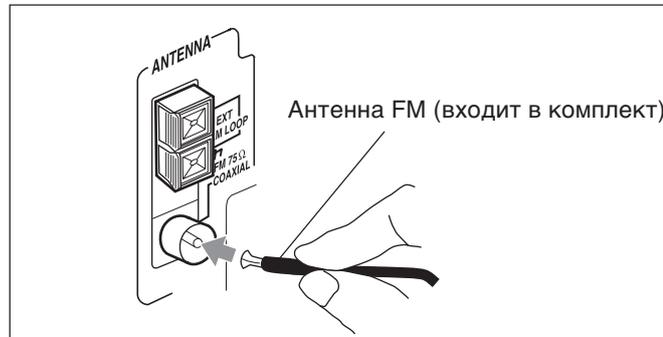
Если пульт дистанционного управления перестал функционировать, замените обе батарейки на новые.



- Не используйте новые батарейки совместно со старыми.
- Не используйте батарейки различных типов вместе.
- Не подвергайте батарейки воздействию высокой температуры или огня.
- Не оставляйте батарейки в пульте дистанционного управления, если Вы не собираетесь использовать пульт в течение значительного периода времени. В противном случае возможны повреждения, вызванные протечкой батареек.

Подключение антенн

Антенна FM



- 1 Подключите антенну FM к разъему FM 75 Ω COAXIAL.
- 2 Вытяните антенну FM.
- 3 Определите положение антенны, обеспечивающее наилучшее качество приема, затем закрепите антенну.



О полученной в комплекте антенне FM
Полученная в комплекте антенна FM может быть подключена в качестве временной меры. Если качество приема неудовлетворительно, подключите внешнюю антенну.

Подключение внешней антенны FM

Перед подключением внешней антенны FM отключите полученную в комплекте антенну FM.



Антенна AM(MW)



- 1 Если провода покрыты изоляцией, удалите изоляцию с конца каждого провода.
- 2 Подключите рамочную антенну AM к разъему AM LOOP, как показано на иллюстрации.
- 3 Поворачивайте рамочную антенну AM для достижения наилучшего качества приема.

Подключение внешней антенны AM (MW)

При низком качестве приема подключите одиночный провод с виниловым покрытием к разъему AM EXT и выгните его горизонтально. Рамочная антенна AM должна оставаться подключенной.

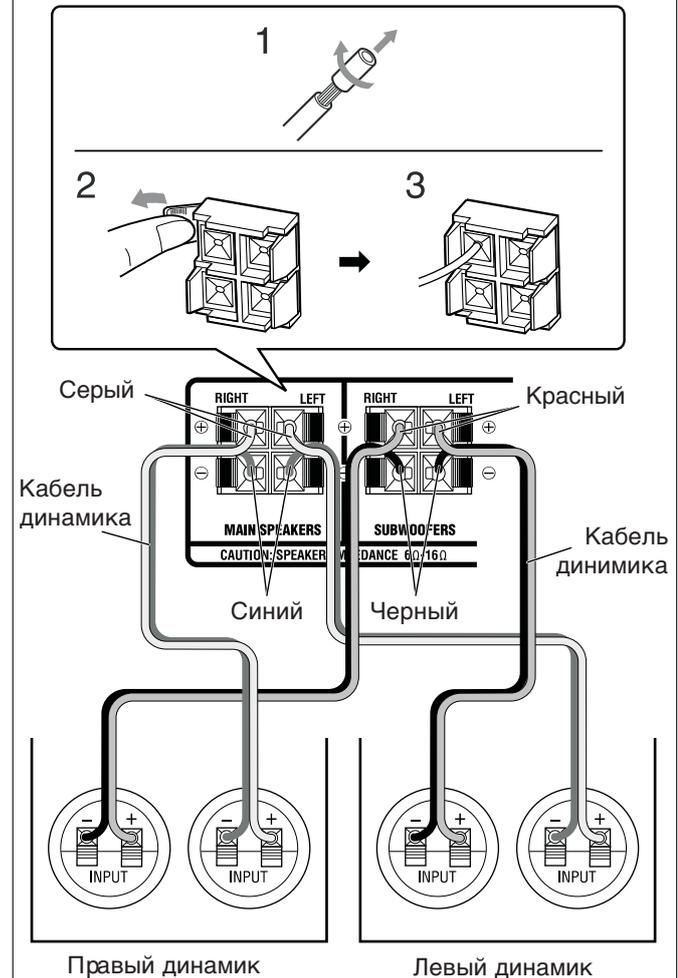


Для улучшения качества приема FM и AM (MW)

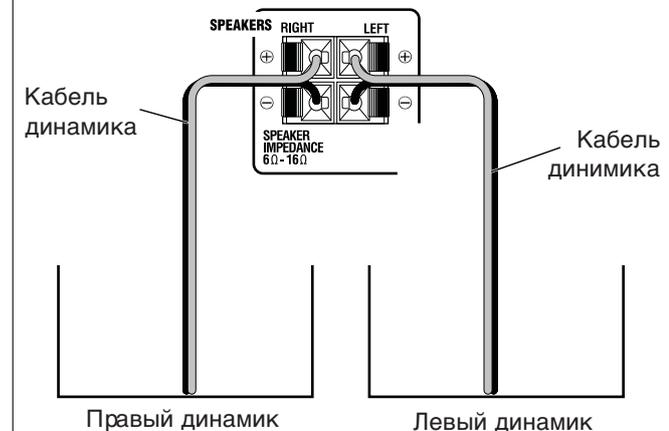
- Убедитесь в том, что антенна не соприкасается с какими-либо другими разъемами и соединительными кабелями.
- Располагайте антенны подальше от металлических деталей устройств, соединительных кабелей и кабеля питания.

Подключение динамиков

ДЛЯ UX-J60:



ДЛЯ UX-J50:





- 1 Если провода покрыты изоляцией, удалите изоляцию с конца каждого провода.
- 2 Нажмите на зажим разъема динамика и удерживайте его в таком положении.
- 3 Вставьте конец кабеля динамика в разъем.
Соблюдайте полярность разъемов динамиков: \oplus в \oplus , а \ominus в \ominus .
- 4 Отпустите зажим разъема динамика.

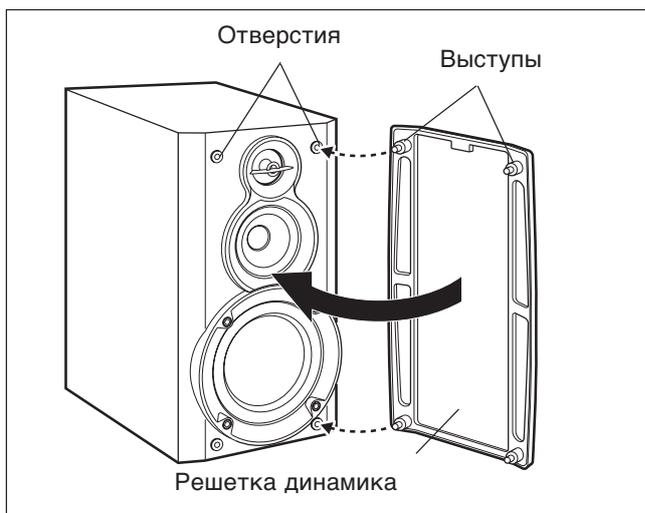


- Не подключайте динамики, когда питание включено.
- Не подключайте к одному разъему более одного динамика.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Используйте только динамики с тем же сопротивлением, что указано на разъемах динамиков на задней части устройства.

Удаление решеток динамиков

Вы можете удалить решетки динамиков, как показано ниже.



Для удаления решетки динамика, возьмитесь пальцами за выступы на верхней части решетки, затем аккуратно потяните решетку на себя. После этого потяните за остальные выступы.

Для прикрепления решетки динамиков, совместите выступы на решетке динамика с отверстиями на динамиках.

Подключение других устройств

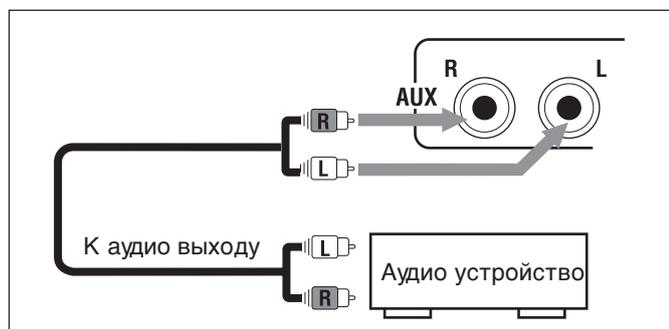
Подключение аудио устройства

Вы можете подключать к этому устройству другое аудио оборудование и использовать его как воспроизводящее устройство.



- Не подключайте дополнительное оборудование, когда включено питание.
- Не подключайте к сети ни одно из устройств до завершения всех подключений.

Следите за соответствием окраски штекеров аудио кабелей: белые штекеры и гнезда служат для левого аудио сигнала, а красные для правого аудио сигнала.



Для воспроизведения подключенного устройства через это устройство соедините гнезда аудио выхода на другом устройстве с гнездами AUX при помощи аудио кабелей (не входят в комплект).

Теперь Вы можете подключить к розетке Вашу систему и прочие подключенные устройства!

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Перед подключением кабеля питания проверьте правильность и надежность всех соединений.

Основные операции

Настройка часов

Перед дальнейшим использованием системы сначала настройте встроенные часы системы. При подключении питания на дисплее начинает мигать индикатор "0:00". Вы можете настраивать часы независимо от того, включено устройство или выключено.

- Время выполнения этой процедуры ограничено. Если режим настройки отключился прежде чем Вы закончили процедуру, начните заново с пункта 1.
- При использовании UX-J60 Вы можете также пользоваться для выполнения этой операции кнопкой CLOCK/TIMER на основном устройстве.

1 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER.

На дисплее начнет мигать индикация часа.



2 Настройте час при помощи кнопок UP и DOWN, затем нажмите кнопку CLOCK/TIMER.

Индикатор минуты начнет мигать.



3 Настройте минуту при помощи кнопок UP и DOWN, затем нажмите кнопку CLOCK/TIMER.



Для проверки текущего времени во время воспроизведения

Только при помощи пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку DISPLAY (серая).

- После каждого нажатия кнопки на дисплее попеременно отображается индикация источника сигнала и точное время.



- При отключении кабеля питания или после перебоя в подаче питания значение часов сбрасывается в "0:00". В этом случае настройте часы снова.
- За месяц часы могут отставать или спешить на 1-2 минуты. В этом случае настройте часы заново.

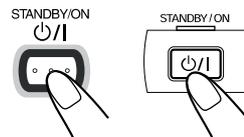
Для повторной настройки часов

- 1 Убедитесь в том, что на дисплее не горит индикатор ☹ (таймер).
 - Если он горит, нажмите и удерживайте кнопку CLOCK/TIMER до тех пор, пока индикатор не погаснет.
- 2 Последовательно нажимайте кнопку CLOCK/TIMER до тех пор, пока устройство не перейдет в режим настройки часов (на дисплее начнет мигать индикация часа).
 - При первом нажатии кнопки CLOCK/TIMER устройство переходит в режим настройки часов. (Обратитесь на страницу 22.)
- 3 Повторите пункты 2 и 3 процедуры "Настройка часов".
- 4 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER снова, чтобы исчез индикатор ☹ (таймер).

Включение питания

Для включения устройства

нажмите кнопку STANDBY/ON . Индикатор STANDBY/ON загорится зеленым, и на дисплее появится "HELLO".



- При нажатии какой-либо кнопки выбора источника сигнала (CD ►/II, TAPE ◀►, FM/AM и AUX) устройство автоматически включается и начинает воспроизведение, если источник сигнала готов.

Для отключения устройства (режим ожидания)

нажмите кнопку STANDBY/ON снова.

Индикатор STANDBY/ON загорится красным, и на дисплее появится "GOOD BYE".

- До тех пор, пока Вы не настроите часы, на дисплее будет мигать "0:00". После настройки часов на дисплее устройства в режиме ожидания будет отображаться время суток.

При нажатии кнопки DIMMER подсветка и дисплей включаются лишь на несколько секунд.

- Устройство потребляет незначительное количество энергии даже в режиме ожидания.

Для полного обесточивания устройства отсоедините кабель питания от розетки.



Если Вы отсоединили кабель питания, или если имел место перебой в подаче питания часы сразу сбрасываются в "0:00", а хранящиеся в памяти настройки на радиостанции (обратитесь на страницу 12) стираются через несколько дней.

Настройка громкости

Вы можете настраивать уровень громкости только в том случае, если система включена. Уровень громкости настраивается в пределах от "VOL MIN" (минимальная громкость) и "VOLUME 1" – "VOLUME 40 (VOL MAX)".

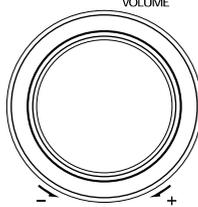
На пульте дистанционного управления:

Нажмите кнопку VOLUME + для увеличения громкости или кнопку VOLUME – для уменьшения громкости.



На основном устройстве:

Поверните регулятор VOLUME +/- по часовой стрелке (+) для увеличения громкости и против часовой стрелки (-) для ее уменьшения.



примечания

Для индивидуального прослушивания

Подключите наушники к гнезду PHONES. Звук из динамиков выводиться не будет. Перед тем, как подключить или надеть наушники, не забудьте понизить громкость звука.



НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ систему (не переключайте ее в режим ожидания), если установлен высокий уровень громкости; в противном случае резкий вывод звука может повредить Вашему слуху, динамикам и/или наушникам при следующем включении системы или запуске воспроизведения. **ЗАПОМНИТЕ**, что Вы не можете настраивать уровень громкости, когда устройство работает в режиме ожидания.

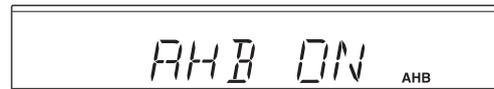
Усиление низкочастотного звука

Вы можете воспользоваться функцией усиления низкочастотного звучания для получения богатого, яркого низкочастотного звука на низкой громкости.

Для UX-J60:

Нажмите кнопку АНВ PRO.

- После каждого нажатия кнопки функция усиления низкочастотного звучания попеременно включается (АНВ ON) и выключается (АНВ OFF). Когда функция включена, на дисплее горит индикатор АНВ.

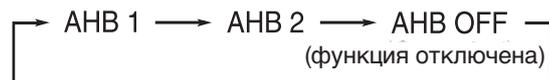


Для UX-J50:

Нажмите кнопку АНВ PRO, чтобы на дисплее появилось "АНВ 1" или "АНВ 2".

На дисплее также загорится индикатор АНВ.

- После каждого нажатия кнопки режим функции усиления низкочастотного звучания переключается в такой последовательности:



- В режиме "АНВ 2" уровень усиления низкочастотного звучания выше, чем в режиме "АНВ 1".

Для отключения этого режима нажимайте кнопку АНВ PRO до тех пор, пока на дисплее не появится "АНВ OFF", и индикатор АНВ не исчезнет.

Использование звуковых эффектов

Вы можете настраивать звучание при помощи различных звуковых эффектов.

- Эти функции воздействуют только на воспроизводимый звук и не оказывают влияния на запись.

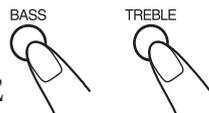
Настройка тональности (Низкие/Высокие частоты)

Вы можете настраивать уровень низких частот и уровень высоких частот в пределах от -5 до +5.

При поставке с фабрики уровень низких частот установлен как "BASS +2", а уровень высоких частот - как "TREBLE +2".

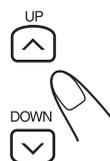
- Время выполнения этой процедуры ограничено. Если режим настройки отключился прежде чем Вы закончили процедуру, начните заново с пункта 1.
- При использовании UX-J50 Вы можете пользоваться для выполнения этой процедуры кнопками BASS и TREBLE на основном устройстве.

- Нажмите кнопку BASS для настройки уровня низких частот или кнопку TREBLE для настройки уровня высоких частот.



- После каждого нажатия кнопки на дисплее попеременно появляется "BASS" или "TREBLE".

- Нажмите кнопку UP для увеличения уровня или кнопку DOWN для уменьшения уровня.



Для того, чтобы насладиться тяжелым звуком (ТОЛЬКО ДЛЯ UX-J60)

Вы можете наслаждаться тяжелым звучанием. Функция турбозвука усиливает низкочастотное и высокочастотное звучание.

Нажмите кнопку SOUND TURBO.

- После каждого нажатия кнопки функция турбозвука попеременно включается и выключается. Когда функция включена, на дисплее горит индикатор BASS.



Когда функция турбозвука включена, уровни высоких и низких частот устанавливаются как +2 (обратитесь на страницу 10). После отключения функции турбозвука восстанавливаются исходные значения этих параметров.

Для усиления эффекта пространственного звучания (ТОЛЬКО ДЛЯ UX-J60)

Вы можете усилить эффект пространственного звучания.

- Эта функция не оказывает воздействия на записываемый звук и на воспроизводимый монофонический звук.

Для включения эффекта нажмите кнопку SURROUND, чтобы на дисплее загорелся индикатор SURROUND.



Для отключения эффекта нажмите кнопку SURROUND снова, чтобы индикатор SURROUND погас.

Настройка яркости подсветки

Вы можете настраивать яркость подсветки и дисплея только когда устройство включено.

Только при помощи пульта дистанционного управления:

Для настройки яркости нажмите кнопку DIMMER.

- После каждого нажатия кнопки яркость дисплея попеременно уменьшается (DIM ON) и увеличивается (DIM OFF).



Выбор цвета дисплея (ТОЛЬКО ДЛЯ UX-J60)

Вы можете выбрать цвет подсветки дисплея (COLOR 1 – COLOR 5 и автоматический режим [AUTO]).

- А в автоматическом режиме цвет меняется постепенно (от COLOR 1 до COLOR 5).

Для выбора цвета нажмите кнопку COLOR.

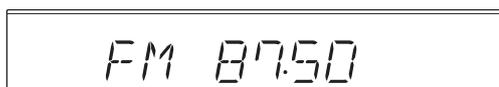
- После каждого нажатия кнопки цвет переключается в такой последовательности:



Прослушивание радиопередач FM и AM (MW) Продолжение

Настройка на радиостанцию

- 1 Нажмите кнопку FM/AM для выбора диапазона.** 
Устройство автоматически включится и настроится на последнюю используемую радиостанцию (FM или AM [MW]).
 - После каждого нажатия кнопки частотный диапазон переключается между FM и AM (MW).



- 2 Нажмите кнопку >>> или <<< и удерживайте в течение секунды.** 
Устройство начнет поиск радиостанций. После настройки на радиостанцию с достаточно сильным сигналом поиск будет завершен.
 - Если передача транслируется в стереофоническом режиме, загорается индикатор ST (стерео).

Для прекращения поиска нажмите кнопку >>> или <<<

примечания При последовательных кратких нажатиях кнопки >>> или <<<

Частота меняется шаг за шагом.

- ### Изменение режима приема в диапазоне FM
- Только при помощи пульта дистанционного управления:
- Если стерео передача в диапазоне FM принимается плохо или с обилием помех, нажмите кнопку FM MODE на пульте дистанционного управления, чтобы на дисплее появился индикатор MONO. Качество приема улучшится.
- 

Для восстановления стереофонического эффекта, нажмите кнопку FM MODE, чтобы индикатор MONO исчез с дисплея. В этом режиме Вы будете слышать стереофонические эффекты, если передача транслируется в стереофоническом режиме.

Сохранение настроек на радиостанции в памяти

- Вы можете запрограммировать до 30 радиостанций FM и 15 радиостанций AM (MW).
- В некоторых случаях при поставке устройства с фабрики запрограммированные номера могут соответствовать фабричным тестовым частотам. Это не свидетельствует о неисправности.
- Вам следует программировать радио станции FM и AM (MW) по отдельности.
- Время выполнения следующей процедуры ограничено. Если режим настройки отключился до того, как Вы закончили настройку, начните процедуру снова с пункта 2.

Только при помощи пульта дистанционного управления:

- 1 Настройтесь на радиостанцию, которую Вы желаете занести в память.**
 - Обратитесь к разделу "Настройка на радиостанцию".
- 2 Нажмите кнопку SET.** 
- 3 Нажмите кнопку UP или DOWN для выбора запрограммированного номера.** 




- 4 Нажмите кнопку SET снова.**



Радиостанция, настроенная в пункте 1, сохраняется под запрограммированным номером, выбранным в пункте 3.

- Сохранение радиостанции под используемым номером приводит к удалению предыдущей радиостанции, сохраненной под этим номером.

примечания Если Вы отсоединили кабель питания или имеет место перебой в подаче питания

Хранящиеся в памяти настройки на радиостанции стираются через несколько дней. Если это произошло, запрограммируйте радиостанции снова.

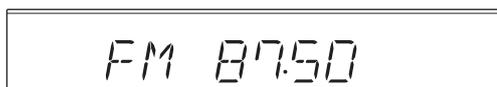
Настройка на запрограммированную радиостанцию

Только при помощи пульта дистанционного управления:

1 Нажмите кнопку FM/AM для выбора диапазона.

Устройство автоматически включится и настроится на последнюю используемую радиостанцию (FM или AM [MW]).

- После каждого нажатия кнопки частотный диапазон переключается между FM и AM (MW).



2 Нажмите кнопку UP или DOWN для выбора запрограммированного номера.

Для прямой настройки на радиостанцию при помощи цифровых кнопок

Только при помощи пульта дистанционного управления:

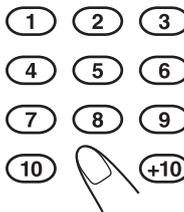
Нажатие цифровой кнопки (кнопок) позволяет Вам выбрать радиостанцию, сохраненную в памяти под определенным номером.

Пр.: Для выбора запрограммированного номера 5, нажмите кнопку 5.

Для выбора запрограммированного номера 15, нажмите кнопку +10, затем 5.

Для выбора запрограммированного номера 20, нажмите кнопку +10, затем 10.

Для выбора запрограммированного номера 30, нажмите кнопку +10, +10, затем 10.



Прием радиостанций FM с RDS

Система RDS позволяет радиостанциям FM посылать дополнительный сигнал одновременно с их обычными программными сигналами. Например, станции посылают свое название, а также информацию о типе передаваемых ими программ, таких, как спорт, музыка и т.д. При настройке на радиостанцию FM, предоставляющую услуги RDS, на дисплее загорается индикатор RDS. Это устройство способно принимать следующие сигналы RDS следующих типов:

PS (Служба Программ):

Показывает названия станций.

PTY (Тип программы):

Показывает типы передаваемых программ.

RT (Радиотекст):

Показывает текстовые сообщения, посылаемые станцией.

Расширенная сеть вещания:

Предоставляет информацию о типах программ, транслируемых другими радиостанциями RDS.



Информация о RDS

- Некоторые радиостанции FM не передают сигналов RDS.
- Услуги RDS, предоставляемые различными станциями, могут различаться. Для получения более подробной информации о услугах RDS в Вашей области обратитесь на Ваши ближайшие радиостанции.
- RDS может не функционировать должным образом, если Вы настроены на станцию, которая не передает правильный сигнал RDS, или если сила сигнала недостаточна.

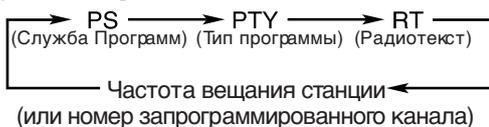
Изменение информации RDS

Вы можете просматривать информацию RDS на дисплее во время прослушивания радиостанции FM.

Только при помощи пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку **DISPLAY** (оранжевую).

- После каждого нажатия кнопки информация, отображаемая на дисплее, переключается следующим образом:



- Если радиостанция не транслирует сигналы PS, PTY или RT На дисплее появляются сообщения "NO PS", "NO PTY" или "NO RT".
- О знаках, отображаемых на дисплее
При отображении названия службы программ, сигналов PS, RT или PTY используются следующие знаки:
 - На дисплее отображаются только заглавные буквы.
 - Отображение букв с диакритическими символами невозможно; например, буква "А" может означать какую-либо букву "A's" с диакритическим символом, например, "Á, Â, Ã, Ä, Å и Æ".

Поиск передачи по коду PTY (поиск PTY)

Одним из преимуществ службы RDS является возможность найти желаемую передачу определенного, указав код PTY.

- Для получения более подробной информации о кодах PTY обратитесь к разделу "Дополнительная информация" на странице 25.

Для поиска передачи при помощи кодов PTY

Запомните, что для использования этой функции Вы должны запрограммировать радиостанции FM RDS. Если Вы еще этого не сделали, обратитесь на страницу 12.

- Время выполнения следующих операций ограничено. Если режим настройки отключился до того, как Вы закончили, начните заново с пункта 1.

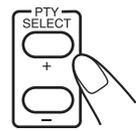
Только при помощи пульта дистанционного управления:

1 Нажмите кнопку PTY SEARCH.

На дисплее попеременно появится "PTY" и "SELECT".



2 Нажимайте кнопку PTY SELECT + или PTY SELECT - до тех пор, пока на дисплее не появится желаемый код PTY.



- После каждого нажатия кнопки коды PTY переключаются в такой последовательности:

NONE ↔ NEWS ↔ AFFAIRS ↔ INFO ↔
 SPORT ↔ EDUCATE ↔ DRAMA ↔
 CULTURE ↔ SCIENCE ↔ VARIED ↔
 POP M ↔ ROCK M ↔ EASY M ↔
 LIGHT M ↔ CLASSICS ↔ OTHER M ↔
 WEATHER ↔ FINANCE ↔ CHILDREN ↔
 SOCIAL ↔ RELIGION ↔ PHONE IN ↔
 TRAVEL ↔ LEISURE ↔ JAZZ ↔
 COUNTRY ↔ NATION M ↔ OLDDIES ↔
 FOLK M ↔ DOCUMENT ↔ TEST ↔
 ALARM ↔ (обратно в начало)

3 Нажмите кнопку PTY SEARCH снова.

Во время поиска на дисплее попеременно отображается "SEARCH" и выбранный код PTY.

Устройство осуществляет поиск среди 30 запрограммированных радиостанций FM, прекращает его при обнаружении искомой передачи (появляется сообщение "FOUND") и настраивается на эту станцию.

- Если передача не найдена, на дисплее появляется "NOTFOUND" и устройство возвращается к последней принимаемой станции.

Для прекращения поиска: Нажмите кнопку PTY SEARCH во время поиска.



Если Вы занесли в память радиостанцию во время выполнения поиска PTY

Поиск PTY может не остановиться. В этом случае нажмите кнопку PTY SEARCH для остановки поиска.

Временное переключение на передачу желаемого типа

Функция "Расширенная сеть вещания" позволяет устройству временно переключаться на радиостанцию, транслирующую передачу выбранного Вами типа (Сообщения о дорожном движении, Новости или Информация).

- Эта функция работает только в том случае, если Вы прослушиваете запрограммированную станцию FM RDS, предоставляющую необходимую информацию.

Для включения функции "Расширенная сеть вещания":

Запомните, что для использования этой функции Вы должны запрограммировать радиостанции FM RDS. Если Вы этого еще не сделали, обратитесь на страницу 12.

- Время выполнения следующих операций ограничено. Если режим настройки отключился до того, как Вы закончили, начните заново с пункта 1.

Только при помощи пульта дистанционного управления:

- 1 Нажимайте кнопку TA/NEWS/INFO до тех пор, пока на дисплее не появится желаемый тип данных.**



- После каждого нажатия кнопки тип передачи отображается на дисплее в такой последовательности:



Индикатор выбранного типа данных (TA, News или Info) также начинает мигать.

- TA:** Сообщения о дорожном движении.
NEWS: Новости.
INFO: Передачи, содержащие советы по широкому кругу тем.
OFF: Функция отключена. Индикатор типа данных (TA, News или Info) гаснет.

- 2 Выждите около 3 секунд после выбора типа данных.**

Индикатор типа данных перестанет мигать и останется гореть. Теперь функция включена. Обратитесь к разделу "Принцип работы функции расширенной сети вещания".

Принцип работы функции расширенной сети вещания:

ВАРИАНТ 1

Если выбранную Вами передачу не транслирует ни одна радиостанция.

Устройство продолжает воспроизведение текущей радиостанции.



Когда станция начинает выбранную Вами передачу, устройство автоматически переключается на эту станцию. Индикатор принимаемого кодаPTY начинает мигать.



После завершения программы устройство переключается на предыдущий источник сигнала, но режим Расширенной Сети Вещания не отключается.

ВАРИАНТ 2

Если найдена радиостанция, передающая выбранную Вами передачу.

Устройство настраивается на эту радиостанцию. Индикатор принимаемого кодаPTY начинает мигать.



После завершения программы устройство переключается на предыдущий источник сигнала, но режим Расширенной Сети Вещания не отключается.

ВАРИАНТ 3

Если радиостанция FM, которую Вы прослушиваете, передает выбранную Вами передачу.

Устройство продолжает принимать эту радиостанцию, но индикатор принимаемого кодаPTY начинает мигать.



После завершения программы индикатор принимаемого кодаPTY прекращает мигать и остается гореть, но режим Расширенной Сети Вещания не отключается.



Подробнее о функции расширенной сети вещания

- Данные Расширенной Сети Вещания, передаваемые некоторыми радиостанциями, могут быть несовместимы с этим устройством. В этом случае функция Расширенной Сети Вещания может не работать должным образом.
- Во время прослушивания передачи, настроенной при помощи этой функции, радиостанция не переключится, даже если другая радиостанция начала транслировать передачу с данными Расширенной Сети Вещания того же типа.
- Функция Расширенной Сети Вещания отключается при переключении источника сигнала на CD, TAPE или AUX, и временно отменяется при переключении диапазона на AM (MW).
- Эта функция также отключается при выключении устройства.

Воспроизведение дисков

Продолжение

Это устройство разработано для воспроизведения следующих дисков: компакт-диски, диски CD-R и CD-RW.

При воспроизведении дисков CD-R и CD-RW

Записанные пользователем диски CD-R (с однократной записью) и CD-RW (перезаписываемые) могут быть воспроизведены только в том случае, если они уже "завершены".

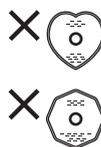
- Вы можете воспроизводить Ваши диски CD-R или CD-RW, записанные только в музыкальном формате. Тем не менее, в зависимости от их характеристик и условий записи воспроизведение может оказаться невозможным.
- Перед началом воспроизведения диска CD-R или CD-RW тщательно ознакомьтесь с его инструкциями или предостережениями.
- Некоторые диски CD-R или CD-RW могут не воспроизводиться этим устройством в связи с характеристиками диска или по причине загрязнения диска или линз проигрывателя.
- Считывание дисков CD-RW может занять больше времени. Это связано с тем, что степень отражения дисков CD-RW ниже, чем у обычных компакт-дисков.

Важные замечания

Устройство функционирует наилучшим образом, когда поддерживается чистота компакт-дисков и механизма.

- Храните диски в их коробках, а коробки - в шкафу или на полке.
- Держите крышку отсека для диска закрытой, когда он не используется.

Продолжительное использование диска неправильной формы (в форме сердца, шестиугольника и пр.) может привести к повреждению вращающегося механизма.

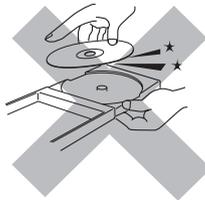


Как обращаться с дисками

- При удалении диска из коробки держите его за края, аккуратно нажимая на центральный выступ.
- Не прикасайтесь к блестящей поверхности диска, и не сгибайте компакт-диски.
- Для предотвращения деформации дисков возвращайте их в коробки после использования.



- При помещении диска в юбку соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать поверхность диска.
- Старайтесь не подвергать диски воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерной температуры и влажности.



Чистка дисков

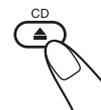
Протирайте диски мягкой тканью в направлении от центра к краям.

Не используйте никаких химических средств (например, чистящих средств для грампластинок, растворителей, бензина и пр.) для чистки компакт-дисков.

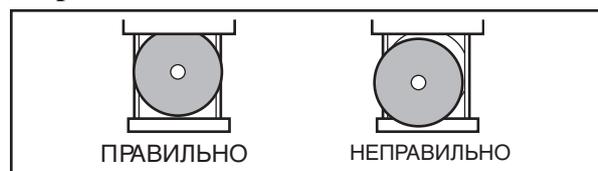
Воспроизведение диска целиком — Обычное воспроизведение

1 Нажмите кнопку CD ▲.

Устройство автоматически включится, и появится держатель дисков.



2 Установите диск стороной с этикеткой вверх.



- При использовании 8-см компакт-диска поместите его во внутренний круг держателя.

3 Нажмите кнопку CD ▶/⏸.

Держатель дисков автоматически закроется, и начнется воспроизведение первого фрагмента диска.



Номер фрагмента Время, прошедшее с начала воспроизведения

- После завершения воспроизведения последнего фрагмента диск автоматически останавливается.

Для прекращения воспроизведения нажмите ■.



Общее количество фрагментов Общее время воспроизведения

Для удаления диска нажмите кнопку CD ▲.

примечания

- Если считывание информации с диска невозможно (например, по причине царапин на поверхности диска) или установлен нечитаемый диск CD-R или CD-RW. Воспроизведение не начнется.
- Если диск не установлен. На дисплее появится "NO DISC".
- Если на установленном диске более 21 фрагмента, и Вы выбрали фрагмент под номером 21 и далее. На дисплее вместо времени в воспроизведении появится "----".

Стоп! Не пытайтесь открыть крышку отсека для диска рукой, так как это может привести к повреждению.

Основные функции проигрывателя дисков

Во время воспроизведения компакт-диска Вы можете пользоваться следующими функциями.

Для временного прекращения воспроизведения

Нажмите кнопку CD ►/|| во время воспроизведения.

Когда воспроизведение приостановлено, на дисплее мигает время, прошедшее с начала воспроизведения.

Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку CD ►/|| снова.

Для перехода к другому фрагменту

Воспользуйтесь кнопками ►►1 и 1◀◀ перед началом воспроизведения или во время него.

- ►►1: Переход к началу текущего или предыдущего фрагмента.
- 1◀◀: Переход к началу следующего или последующих фрагментов.

Прямой переход к определенному фрагменту при помощи цифровых кнопок

Только при помощи пульта дистанционного управления: Вы можете начать воспроизведение любого фрагмента, выбрав его номер при помощи цифровых кнопок перед началом воспроизведения или во время него.

- Пр.: Для выбора фрагмента 5, нажмите кнопку 5.
- Для выбора фрагмента 15, нажмите кнопку +10, затем кнопку 5.
- Для выбора фрагмента 20, нажмите кнопку +10, затем кнопку 10.
- Для выбора фрагмента 32, трижды кнопку +10, +10, +10, затем кнопку 2.

Поиск определенной точки внутри фрагмента

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ►►1 и 1◀◀.

- ►►1: Переход вперед.
- 1◀◀: Переход назад.

Программирование порядка воспроизведения фрагментов—Запрограммированное воспроизведение

Вы можете запрограммировать порядок воспроизведения фрагментов перед началом воспроизведения. Программа может содержать до 20 фрагментов.

Только при помощи пульта дистанционного управления:

Установите диск.

- 1 • Если текущий источник сигнала не является проигрывателем компакт-дисков, нажмите кнопку CD ►/||, затем кнопку ■ перед переходом к следующему пункту.

- 2 Нажмите кнопку PRGM (запрограммированное воспроизведение). На дисплее загорится индикатор PRGM.



- Если программа хранится в памяти, она будет вызвана.

- 3 Выберите номер фрагмента при помощи кнопок UP и DOWN, затем нажмите SET.

- Вы можете выбирать фрагменты напрямую при помощи цифровых кнопок. (Обратитесь к разделу "Прямой переход к определенному фрагменту при помощи цифровых кнопок".)



Номер фрагмента Номер пункта программы

- 4 Повторите пункт 3 для программирования других фрагментов.

- 5 Нажмите кнопку CD ►/||.

Фрагменты будут воспроизведены в установленном Вами порядке.

примечания Если Вы попытаетесь запрограммировать 21-й фрагмент

На дисплее появится сообщение "FULL".

Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку ■.

Для выхода из режима запрограммированного воспроизведения нажмите кнопку PRGM (запрограммированное воспроизведение) перед началом воспроизведения или после него.

- Индикатор PRGM (запрограммированное воспроизведение) исчезнет.
- Режим запрограммированного воспроизведения останется активным до тех пор, пока Вы не выберете другой режим (обычное или произвольное воспроизведение).

примечания Текущий режим воспроизведения (обычное, запрограммированное, произвольное) не меняется даже при выполнении следующих операций:

- Переключение источника сигнала—при следующем выборе проигрывателя компакт-дисков в качестве источника сигнала включается последний выбранный режим воспроизведения.
- Отключение устройства—при последующем включении устройства выбирается последний использованный режим воспроизведения.

Для проверки содержимого программы

Перед началом воспроизведения или после него Вы можете проверить содержимое программы при помощи кнопок ►►1 и 1◀◀.

- ►►1: Отображает фрагменты в порядке их следования в программе.
- 1◀◀: Отображает запрограммированные фрагменты в обратном порядке.



Для внесения изменений в программу

Только при помощи пульта дистанционного управления:

Перед началом воспроизведения компакт-диска или после него Вы можете вносить изменения в программу при помощи кнопки CANCEL.

- После каждого нажатия кнопки последний фрагмент удаляется из программы.



Для того, чтобы добавить новый фрагмент в программу перед началом воспроизведения, просто выполните пункт 3 процедуры программирования.

Для удаления программы нажмите кнопку ■ перед началом воспроизведения компакт-диска или после него.

- Удаление диска также приводит к стиранию программы.



Воспроизведение в случайной последовательности — Случайное воспроизведение

Фрагменты на всех установленных компакт-дисках будут воспроизведены в случайной последовательности.

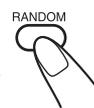
Только при помощи пульта дистанционного управления:

1 Установите диск.

- Если текущий источник сигнала не является проигрывателем компакт-дисков, нажмите кнопку CD ►/||, затем кнопку ■ перед переходом к следующему пункту.

2 Нажмите кнопку RANDOM.

На дисплее загорится индикатор RANDOM.



3 Нажмите кнопку CD ►/||.

Фрагменты будут воспроизведены в случайной последовательности. После однократного воспроизведения всех фрагментов воспроизведение прекратится.



Для пропуска текущего фрагмента нажмите кнопку ►►|.

- Вы не можете вернуться к предыдущему фрагменту при помощи кнопки |◀◀.



Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку ■.



Для выхода из режима Случайного воспроизведения нажмите кнопку RANDOM перед началом воспроизведения или после него.

Случайное воспроизведение будет отключено, и воспроизведение фрагментов продолжится в обычной последовательности.

- Индикатор RANDOM погаснет.



Текущий режим воспроизведения (обычное, запрограммированное, произвольное) не меняется даже при выполнении следующих операций:

- Переключение источника сигнала—при следующем выборе проигрывателя компакт-дисков в качестве источника сигнала включается последний выбранный режим воспроизведения.
- Отключение устройства—при последующем включении устройства выбирается последний использованный режим воспроизведения.

Повторное воспроизведение фрагментов — Повторное воспроизведение

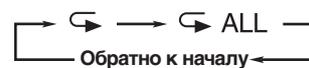
Вы можете выполнять повторное воспроизведение всех фрагментов, программы или отдельного фрагмента, сколько пожелаете.

Только при помощи пульта дистанционного управления:

Для включения режима повторного воспроизведения нажмите кнопку REPEAT перед началом воспроизведения или во время него.



- После каждого нажатия этой кнопки режим повторного воспроизведения и индикация на дисплее переключается в такой последовательности:



↶: Повтор одного фрагмента.

↷ALL: В обычном режиме воспроизведения — повтор всех фрагментов.

В режиме запрограммированного воспроизведения — повтор всех фрагментов в программе.

В режиме произвольного воспроизведения — повтор всех фрагментов в случайной последовательности.

Для выхода из режима повторного воспроизведения нажимайте кнопку REPEAT до тех пор, пока индикатор повторного воспроизведения не исчезнет с дисплея.

- Режим повторного воспроизведения остается в силе даже после выбора другого режима воспроизведения (обычного, запрограммированного или случайного).
- В режиме случайного воспроизведения Вы не можете выбрать ↶. Если вы выберете ↶ при нажатой RANDOM, операция будет отменена.

Запрет на выброс диска — Фиксация держателя

Вы можете запретить удаление диска из устройства, зафиксировав диск. Вы можете включать и выключать эту функцию независимо от того, включено устройство или нет.

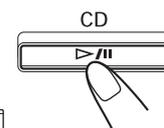
Только на основном устройстве:

Для запрещения удаления диска нажмите кнопку CD ►/||, удерживая нажатой кнопку ■.

- Если держатель дисков открыт, сначала закройте его.



Для отмены запрета и освобождения диска нажмите кнопку CD ►/||, удерживая нажатой кнопку ■.



Если Вы попытаетесь удалить диск, когда работает функция фиксации держателя

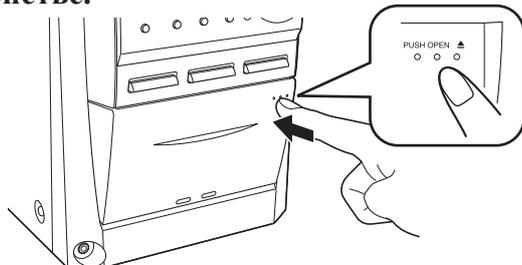
Появится сообщение "LOCKED", напоминающее Вам, что используется функция фиксации держателя дисков.

Воспроизведение кассет

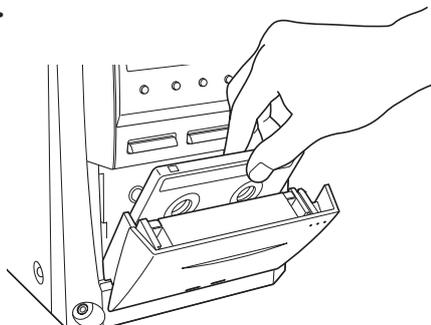
Вы можете воспроизводить кассеты типа I.

Воспроизведение кассеты

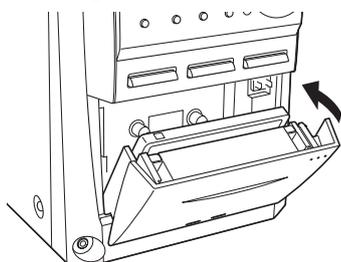
- 1 Нажмите на **PUSH OPEN** ▲ на основном устройстве.



- 2 Установите кассету стороной с пленкой вниз.



- 3 Нажмите на **PUSH OPEN** ▲ снова, чтобы закрыть держатель кассеты.



- 4 Нажмите кнопку **TAPE** ◀▶.

Устройство автоматически включится, и начнется воспроизведение кассеты. И индикатор направления движения пленки (▶ или ◀) начнет медленно мигать.

- После каждого нажатия кнопки направление движения пленки меняется.
 - ▶ : Воспроизведение передней стороны
 - ◀ : Воспроизведение обратной стороны.



После завершения воспроизведения кассеты дека автоматически остановится, если режим реверса установлен как или . (Обратитесь к разделу "Воспроизведение обеих сторон—режим реверса".)

примечания Если во время нажатия кнопки **TAPE** ◀▶ кассета не установлена

На дисплее появится "NO TAPE".

Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку ■.



Для перемотки пленки влево или вправо нажмите кнопку или , когда пленка не крутится. Индикатор направления движения пленки (▶ или ◀) замигает быстрее.



Для удаления кассеты нажмите на **PUSH OPEN** ▲ на основном устройстве.

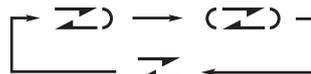
- Если кассета воспроизводится, сначала остановите воспроизведение.

Воспроизведение обеих сторон—режим реверса

Вы можете запрограммировать кассетную дека на воспроизведение одной стороны, двух сторон или на последовательное воспроизведение обеих сторон кассеты.

Нажмите кнопку **REV.MODE** (режим реверса).

- После каждого нажатия кнопки режим реверса переключается в такой последовательности:



: Кассетная дека автоматически останавливается после воспроизведения обеих сторон воспроизводимой кассеты. Воспроизведение останавливается после завершения воспроизведения в сторону ◀.

: Кассетная дека продолжает воспроизведение обеих сторон кассеты до тех пор, пока не будет нажата кнопка ■.

: Кассетная дека автоматически останавливается после воспроизведения одной стороны кассеты.



- Не открывайте держатель кассеты во время движения пленки.
- Использование кассет C-120 или кассет с еще более тонкой пленкой не рекомендуется, так как при этом может иметь место искажение характеристик, и пленка такой кассеты может намотаться на вращающиеся части деки.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

- Перезапись кассет, пластинок или дисков без разрешения владельца авторских прав на звуковой или визуальный материал, передачу или кабельную программу, может противоречить закону.
- Уровень записи автоматически устанавливается должным образом, и не зависит от настроек громкости и звучания. Таким образом, во время записи Вы можете настраивать звучание без влияния на уровень осуществляемой записи.
- Если материал записывается с обилием шума или помех, причина этого может заключаться в том, что устройство установлено слишком близко к телевизору. Увеличьте расстояние между этим устройством и телевизором.
- Для записи могут быть использованы только кассеты типа I.

Защита Ваших записей

На боковой стороне кассеты имеются два маленьких зубца, предназначенных для защиты от ненамеренного стирания или перезаписи кассеты.



Для защиты Вашей записи удалите эти зубцы.

Для записи на кассету, зубцы которой удалены, заклейте отверстия липкой лентой.

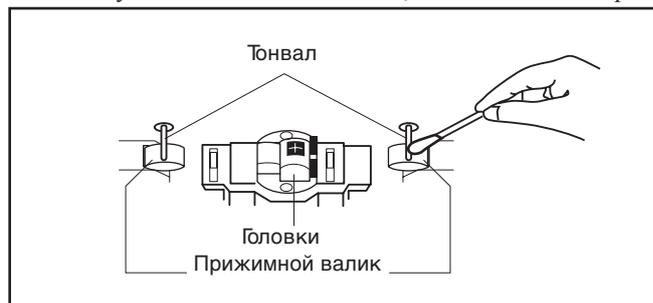
Поддержание наилучших характеристик записи и воспроизведения

Если головки или вращающиеся части кассетной деки загрязнились, может иметь место следующее:

- Качество звучания понизится.
- Звучание будет прерываться.
- Появится затухание.
- Запись не будет стираться полностью.
- Запись будет осуществляться плохо.

Для чистки головок, тонвала и прижимного валика

Воспользуйтесь ватным тампоном, смоченным в спирте.



Для размагничивания головок

Отключите устройство и воспользуйтесь устройством для размагничивания головок (продается в магазинах электроники).



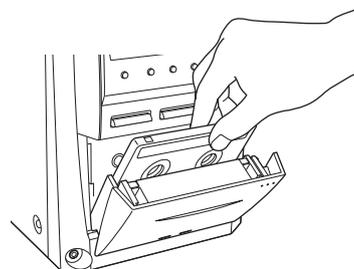
Начало и конец кассеты

В начале и конце пленки идет ракорд, запись на который невозможна. Таким образом, при осуществлении записи диска или радиопередачи заранее перемотайте пленку, чтобы исключить возможность потери части материала.

Запись кассеты

Только на основном устройстве:

1 Установите записываемую кассету стороной с пленкой вниз.



2 Аккуратно закройте держатель кассеты и проверьте направление записи.

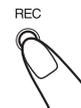
- Если направление движения пленки установлено неправильно, дважды нажмите кнопку TAPE ◀▶, затем кнопку ■ для переключения направления.
- Если Вы желаете осуществлять запись на обе стороны кассеты, обратитесь к разделу "Запись на обе стороны—режим реверса".

3 Начните воспроизведение источника сигнала—тюнера FM, AM (MW), проигрывателя компакт-дисков или дополнительного устройства, подключенного к гнездам AUX.

- Если источником сигнала является проигрыватель компакт-дисков, обратитесь к разделу "Прямая запись с диска" на странице 21.

4 Нажмите кнопку REC (запись).

На дисплее загорится индикатор REC (запись), и запись начнется.



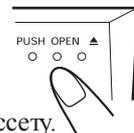
- Если к моменту нажатия кнопки REC кассета не установлена На дисплее появится сообщение "NO REC".
- Если установленная кассета защищена от записи На дисплее появится сообщение "NO REC".

Для прекращения записи нажмите кнопку ■.



Для удаления кассеты нажмите на PUSH OPEN ▲ на основном устройстве.

- Если пленка крутится, сначала остановите кассету.



НЕ ОТКРЫВАЙТЕ держатель кассеты во время движения пленки.

Запись на обе стороны—режим реверса

Последовательно нажимайте кнопку REV.MODE (режим реверса) до тех пор, пока не загорится или .



- При использовании режима реверса для записи загорится индикатор . Начните запись в переднем направлении (▶). В противном случае запись будет остановлена после завершения одной стороны кассеты.

Прямая запись с диска

Все содержимое компакт-диска переходит на кассету в исходной последовательности, или в соответствии с введенной Вами программой.

Только на основном устройстве:

- 1** Установите записываемую кассету пленкой вниз.
- 2** Установите диск.
 - Если текущий источник сигнала не является проигрывателем компакт-дисков, нажмите кнопку CD ►/■, затем кнопку ■ перед переходом к следующему пункту.
 - Если Вы не желаете вставлять между фрагментами 4-секундные незаписанные промежутки, нажмите кнопку CD ►/■ дважды.
 - В противном случае между фрагментами будут записываться пустые промежутки.
 - Если Вы желаете осуществить запись на обе стороны кассеты, обратитесь к разделу "Запись на обе стороны—режим реверса".

- 3** Нажмите кнопку REC (запись).

На дисплее загорится индикатор REC (запись), и запись начнется. После завершения записи кассетная дека и проигрыватель компакт-дисков остановятся автоматически.

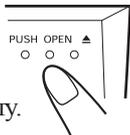


Для прекращения записи нажмите кнопку ■.



Кассета остановится спустя четыре секунды.

Для удаления кассеты нажмите на PUSH OPEN ▲ на основном устройстве.



- Если пленка крутится, сначала остановите кассету.



НЕ ОТКРЫВАЙТЕ держатель кассеты во время движения пленки.

Запись на обе стороны—режим реверса

Последовательно нажимайте кнопку REV.MODE (режим реверса) до тех пор, пока не загорится  или .

- При использовании режима реверса для записи загорится индикатор . Начните запись в переднем направлении (►). Если передняя сторона кассеты закончится во время записи песни, эта песня будет записана с начала на следующую сторону кассеты. Если Вы начнете запись в обратном направлении (◄), запись будет остановлена после завершения обратной стороны кассеты.



Если во время прямой записи диска включен таймер с самоотключения

Убедитесь в том, что времени, оставшегося до отключения, достаточно для записи диска. В противном случае питание отключится до завершения записи.

Запись одного фрагмента

Этот режим записи удобен в том случае, если Вы записываете фрагменты во время прослушивания диска. Вы можете записать на кассету только Ваши любимые песни.

Только на основном устройстве:

- 1** Установите записываемую кассету пленкой вниз.
- 2** Начните воспроизведение диска, фрагменты которого Вы желаете записать.
- 3** Нажмите кнопку REC (запись).

Проигрыватель компакт-дисков перейдет к началу фрагмента, и фрагмент будет записан на кассету. После завершения записи кассетная дека и проигрыватель компакт-дисков остановятся автоматически.
- 4** Повторите пункты 2 и 3 для записи других фрагментов.

REC

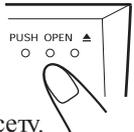


Для прекращения записи нажмите кнопку ■.



Кассета остановится спустя четыре секунды.

Для удаления кассеты нажмите на PUSH OPEN ▲ на основном устройстве.



- Если пленка крутится, сначала остановите кассету.



НЕ ОТКРЫВАЙТЕ держатель кассеты во время движения пленки.

Это устройство позволяет Вам воспользоваться тремя функциями таймера — Ежедневный таймер, Таймер Записи и Таймер Самоотключения.

Перед началом использованием таймеров Вы должны настроить часы этого устройства (обратитесь на страницу 9).

Использование ежедневного таймера и таймера записи

Вы можете настраивать таймер, когда устройство включено или выключено.

Как работает таймер

Когда наступает время включения, устройство автоматически включается (☺ [таймер] индикатор таймера и выбранного режима таймера [DAILY - ежедневный или REC - запись] начинает мигать непосредственно перед включением и продолжает мигать во время работы таймера). Затем, при наступлении времени отключения, устройство автоматически отключается (переходит в режим ожидания).

Настройки таймера сохраняются в памяти устройства до тех пор, пока Вы их не измените.

- Когда на дисплее горит индикатор DAILY, это значит, что таймер работает в Ежедневном режиме. После настройки он включается каждый день, пока Вы его не отключите.
- Когда на дисплее горит индикатор и REC, это значит, что таймер работает в режиме записи. После завершения записи по таймеру настройки таймера сохраняются в памяти, но режим таймера отключается.

Прежде чем начать...

При использовании тюнера в качестве источника настройки на желаемую радиостанцию перед отключением питания.

- Время выполнения этой процедуры ограничено. Если режим настройки отключился до того, как Вы настроили таймер, начните процедуру снова с пункта 1.
- При использовании UX-J60 Вы можете также воспользоваться кнопкой CLOCK/TIMER на основном устройстве.

1 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER.

Загорится индикаторы ☺ (таймер) и на дисплее замигает режим таймера (DAILY - ежедневный или REC - запись).

Устройство перейдет в режим настройки времени включения.

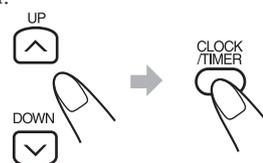


2 Установите время, в которое таймер

должен включиться.

- 1) Нажмите кнопку UP или DOWN для настройки часа, затем нажмите кнопку CLOCK/TIMER.
- 2) Нажмите кнопку UP или DOWN для настройки минуты, затем нажмите кнопку CLOCK/TIMER.

Устройство перейдет в режим настройки времени отключения.



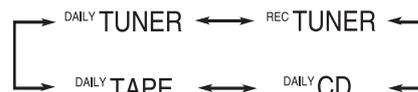
3 Установите время, в которое устройство

должно отключиться (переходит в режим ожидания).

- 1) Нажмите кнопку UP или DOWN для настройки часа, затем нажмите кнопку CLOCK/TIMER.
 - 2) Нажмите кнопку UP или DOWN для настройки минуты, затем нажмите кнопку CLOCK/TIMER.
- Устройство перейдет в режим выбора таймера.

4 Выберите таймер (ежедневный таймер или таймер записи), а также источник сигнала при помощи кнопок UP или DOWN, затем нажмите кнопку CLOCK/TIMER.

- После каждого нажатия кнопки UP или DOWN режим таймера и источник сигнала переключается в такой последовательности:



DAILY TUNER: Настройка на последнюю используемую радиостанцию (Ежедневный таймер).

REC TUNER: Запись последней используемой радиостанции (Таймер записи).

- Установите записываемую кассету в деку.

DAILY CD: Воспроизведение диска (Ежедневный таймер).

- Установите диск.

DAILY TAPE: Воспроизведение кассеты (Ежедневный таймер).

- Установите кассету в деку.

- Убедитесь в правильности выбора направления движения пленки.

Устройство перейдет в режим настройки громкости.

5 Установите уровень громкости при помощи кнопок UP или DOWN, затем нажмите кнопку CLOCK/TIMER.

- Вы можете выбрать уровень "VOLUME --" или настроить громкость в пределах от "VOLUME 0" до "VOLUME 40".
При выборе "VOLUME --" устанавливается последний уровень громкости, который был настроен при выключении устройства.
- Для отключения звука при настройке таймера записи (REC TUNER) выберите уровень громкости "VOLUME 0".

Устройство перейдет в режим настройки часов.

6 Настройте часы, если это необходимо.

- Обратитесь к разделу "Настройка часов" на странице 9.

7 Нажмите кнопку STANDBY/ON/OFF для переключения устройства в режим ожидания, если Вы настраивали таймер при включенном устройстве.

- Когда таймер включит устройство, замигает индикатор  (таймер) и индикатор выбранного режима таймера (DAILY - ежедневный или REC - запись).

Для временного отключения таймера нажмите и удерживайте кнопку CLOCK/TIMER до тех пор, пока индикатор  (таймер) на дисплее не погаснет.

Для включения или изменения таймера (с сохранением настроек) выполните пункты с 1 по 7 на страницах 22-23.

- Если Вы желаете изменить настройки таймера после использования ежедневного таймера, сначала отключите таймер.



- Если к моменту наступления времени включения устройство включено, таймер не сработает.
- Если Вы отключили кабель питания или имел место перебой в подаче питания Таймер будет отключен. Вам следует настроить часы и таймер заново.

Использование таймера самоотключения

При помощи таймера самоотключения Вы можете засыпать под музыку. Вы можете настраивать таймер самоотключения, когда устройство включено.

Как работает таймер самоотключения

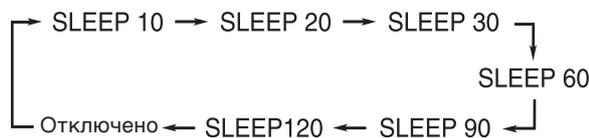
Устройство автоматически отключается после того, как пройдет указанное время.

Только при помощи пульта дистанционного управления:

1 Нажмите кнопку SLEEP.

На дисплее появится время, оставшееся до отключения, а также индикатор SLEEP.

- После каждого нажатия кнопки продолжительность таймера меняется следующим образом:



2 Выждите около 5 секунд после выбора продолжительности таймера.

Подсветка и дисплей потускнеют.

Для проверки времени, оставшегося до отключения устройства, нажмите кнопку SLEEP один раз, и на дисплее приблизительно на пять секунд появится оставшееся время.

- При этом яркость подсветки и дисплея увеличивается.

Для изменения продолжительности таймера самоотключения последовательно нажимайте кнопку SLEEP до тех пор, пока на дисплее не появится желаемое время.

Для отмены настройки последовательно нажимайте кнопку SLEEP до тех пор, пока индикатор SLEEP не исчезнет.

- Таймер самоотключения также отменяется при отключении устройства.



- Если Вы включили таймер самоотключения после того, как ежедневный таймер включил воспроизведение Ежедневный таймер будет отменен. Когда наступит время таймера самоотключения, устройство отключится.
- Если Вы включили таймер самоотключения после того, как началась запись по таймеру Таймер записи будет отключен, но запись будет продолжаться до тех пор, пока таймер самоотключения не выключит устройство.

Техническое обслуживание

Для обеспечения наилучшего функционирования устройства поддерживайте чистоту Ваших дисков, кассет и механизма.

Чистка устройства

• Загрязнение корпуса

Должно быть удалено при помощи мягкой ткани. Если устройство сильно загрязнилось, протрите его тряпкой, смоченной в водном растворе нейтрального моющего средства, затем протрите насухо сухой тряпкой.

• Во избежание снижения качества устройства, повреждения или обесцвечивания корпуса, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не протирайте поверхность жесткой тряпкой.
- Не используйте чрезмерную силу при чистке.
- Не протирайте устройство растворителем или бензином.
- Не используйте никаких сильных химикатов, например, инсектицидов.
- Не позволяйте пластиковому или резиновому предмету в течение значительного периода времени контактировать с устройством.

Как обращаться с кассетами

- Если пленка ослабла, подтяните провисшую пленку при помощи карандаша.
- Если пленка ослабла, она может растянуться, порваться или застрять во вращающихся частях кассеты.
- Не прикасайтесь к поверхности пленки.
- Не храните кассеты:
 - В пыльных местах.
 - Под прямыми солнечными лучами или около источников тепла.
 - В сырых местах.
 - На телевизоре или динамиках
 - Около магнитов.



Выявление неисправностей

Если при эксплуатации этого устройства у Вас возникли проблемы, ознакомьтесь с этим проверочным списком перед обращением за помощью.

Если Вы не можете устранить проблему самостоятельно, пользуясь приведенными ниже рекомендациями, или устройство повреждено физически, обратитесь к квалифицированному специалисту, например, к Вашему дилеру.

Симптом	Возможная причина	Устранение
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none"> • Подключения неправильны или ненадежны. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте все подключения и выполните их правильно. (См. страницы с 6 по 8.) • Отсоедините наушники.
Радиопередачи принимаются с обилием помех.	<ul style="list-style-type: none"> • Подключены наушники. • Отсоединились антенны. • Рамочная антенна АМ находится слишком близко к устройству. • Проводная антенна FM не вытянута и не ориентирована должным образом. 	<ul style="list-style-type: none"> • Надежно подключите антенну. • Измените положение и ориентацию рамочной антенны АМ. • Установите проводную антенну FM в положение, обеспечивающее наилучшее качество приема.
Держатель диска не открывается или не закрывается.	Кабель питания не подключен.	Подключите кабель питания.
Диск не воспроизводится.	Диск установлен не той стороной.	Установите диск стороной с этикеткой вверх.
Диск воспроизводится с пропусками.	Диск загрязнен или поцарапан.	Очистите или замените диск. (Обратитесь на страницу 16.) Включите устройство.
Держатель кассеты не открывается.	Во время воспроизведения кассеты отсоединился кабель питания.	Заклейте отверстия на задней стороне кассеты липкой лентой.
Запись не осуществляется.	Зубцы защиты от стирания на кассете удалены.	Отсоедините устройство от сети, затем включите его снова.
Операции заблокированы.	Произошел сбой встроенного микропроцессора в связи с внешней электрической помехой.	<ul style="list-style-type: none"> • Удалите препятствие.
Пульт дистанционного управления не функционирует.	<ul style="list-style-type: none"> • Между пультом дистанционного управления и сенсором дистанционного управления на устройстве имеется препятствие. • Батарейки разрядились. 	<ul style="list-style-type: none"> • Замените батарейки.

Дополнительная информация

Описание кодов PTY:

NEWS:	Новости.
AFFAIRS:	Тематические передачи о текущих новостях или событиях.
INFO:	Программы, посвященные советам по широкому спектру тем.
SPORT:	Спортивные программы.
EDUCATE:	Образовательные программы.
DRAMA:	Все радио постановки и сериалы.
CULTURE:	Программы, посвященные любым вопросам национальной и местной культуры, включая язык, театр и пр.
SCIENCE:	Программы о естественных науках и технике.
VARIED:	Прочие передачи, например, комедии, игры и интервью.
POP M:	Коммерческая популярная музыка.
ROCK M:	Рок-музыка.
EASY M:	Современная легкая для прослушивания музыка.
LIGHT M:	Инструментальная, вokalная или хоральная музыка.
CLASSICS:	Музыка больших оркестров, симфонии, камерная музыка и пр.
OTHER M:	Музыка других типов.
WEATHER:	Информация о погоде.
FINANCE:	Репортажи с биржи, коммерции, торговли и пр.
CHILDREN:	Детские программы.
SOCIAL:	Передачи о социологии, истории, географии, психологии и обществе.
RELIGION:	Программы, посвященные религии.
PHONE IN:	Программы, где слушатели могут высказать свою точку зрения по телефону или публично.
TRAVEL:	Программы о путешествиях.
LEISURE:	Программы о различных хобби и активном досуге.
JAZZ:	Джазовая музыка.
COUNTRY:	Традиционная музыка южных штатов США.
NATION M:	Современная популярная музыка страны или региона, на языке этой страны.
OLDIES:	Классическая популярная музыка.
FOLK M:	Музыка, основанная на музыкальных традициях какого-либо народа.
DOCUMENT:	Передачи, основанные на реальных событиях, представленные в форме расследования.
TEST:	Тестовые трансляции.
ALARM:	Сообщения о чрезвычайных происшествиях.

Классификация кодов PTY на некоторых радиостанциях FM может отличаться от приведенной на этой странице.

Функция тревоги

Если во время прослушивания радио принят сигнал "ALARM" (чрезвычайное происшествие), устройство автоматически переключается на станцию, передающую сигнал "ALARM", за исключением случаев, когда Вы прослушиваете не-RDS станцию (все радиостанции AM — MW и некоторые радиостанции FM).

Функция проверки

Сигнал "TEST" используется для проверки оборудования - может ли оно принять сигнал "ALARM" должным образом.

Сигнал "TEST" заставляет приемник работать так же, как и при приеме сигнала "ALARM". Если во время прослушивания радио принимается сигнал "TEST", приемник автоматически переключается на станцию, передающую этот сигнал, за исключением случаев, когда Вы прослушиваете не-RDS станцию (все радиостанции AM—MW и некоторые радиостанции FM).

Технические характеристики

Дизайн и технические характеристики могут меняться без дополнительного уведомления.

UX-J60 (CA-UXJ60 и SP-UXJ60)

Усилитель

Выходная Мощность:
SUBWOOFERS:
90 Вт (45 Вт + 45 Вт) при 6 Ω (10% THD)
MAIN SPEAKERS:
30 Вт (15 Вт + 15 Вт) при 6 Ω (10% THD)
Входная чувствительность/Сопротивление (при 1 кГц)
AUX: 400 мВ/48 кΩ
Динамики/сопротивление: 6 Ω - 16 Ω

Тюнер

Диапазон FM: 87,50 МГц - 108,00 МГц
Диапазон AM:
MW: 522 кГц - 1629 кГц

Проигрыватель компакт-дисков

Динамический диапазон: 85 дБ
Соотношение Сигнал/Шум: 90 дБ
Высокочастотные и низкочастотные детонационные искажения:
Ниже измеримой величины

Кассетная дека

Частотный диапазон
Обычная кассета (Тип I): 60 Гц - 14000 Гц
Коэффициент детонации: 0,15% (WRMS)

Динамики — SP-UXJ60

Модуль динамика:
Сабвуфер: диффузор 13,5 см x 1
Вуфер: диффузор 8,0 см x 1
Высокочастотник: диффузор 4,0 см x 1
Сопротивление:
Сабвуфер: 6 Ω
Основной динамик: 6 Ω

Размеры (приблизительно):
175 мм x 320 мм x 241 мм (Ш x В x Д)
Масса (приблизительно): 3,7 кг каждый

Принадлежности, поставляемые в комплекте

Обратитесь на страницу 6.

Общие характеристики

Требования, предъявляемые к питанию:
230 В переменного тока, 50 Гц ~
Потребляемая мощность: 130 Вт (при эксплуатации)
1,4 Вт (в режиме ожидания)
Размеры (приблизительно):
520 мм x 320 мм x 323,3 мм (Ш/В/Д)
Масса (приблизительно): 12,9 кг

UX-J50 (CA-UXJ50 и SP-UXJ50)

Усилитель

Выходная Мощность: 120 Вт (60 Вт + 60 Вт) при 6 Ω (10% THD)
Входная чувствительность/Сопротивление (при 1 кГц)
AUX: 400 мВ/48 кΩ
Динамики/сопротивление: 6 Ω - 16 Ω

Тюнер

Диапазон FM: 87,50 МГц - 108,00 МГц
Диапазон AM:
MW: 522 кГц - 1629 кГц

Проигрыватель компакт-дисков

Динамический диапазон: 85 дБ
Соотношение Сигнал/Шум: 90 дБ
Высокочастотные и низкочастотные детонационные искажения:
Ниже измеримой величины

Кассетная дека

Частотный диапазон:
Обычная кассета (Тип I): 60 Гц - 14000 Гц
Коэффициент детонации: 0,15% (WRMS)

Динамики — SP-UXJ50

Модуль динамика:
Вуфер: диффузор 12,0 см x 1
Средний диапазон: диффузор 4,0 см x 1
Высокочастотник: диффузор 2,0 см x 1
Сопротивление: 6 Ω
Размеры (приблизительно):
160 мм x 285 мм x 181,5 мм (Ш x В x Д)
Масса (приблизительно): 2,4 кг каждый

Принадлежности, поставляемые в комплекте

Обратитесь на страницу 6.

Общие характеристики

Требования, предъявляемые к питанию:
230 В переменного тока, 50 Гц ~
Потребляемая мощность: 120 Вт (при эксплуатации)
1,3 Вт (в режиме ожидания)
Размеры (приблизительно):
490 мм x 286 мм x 323,3 мм (Ш/В/Д)
Масса (приблизительно): 10,3 кг